

Tender awarded for site in Tuen Mun

The Lands Department announced today (August 28) that the tender for a site, Tuen Mun Town Lot No. 549 at the junction of King Sau Lane and King Fung Path, Tuen Mun, New Territories, has been awarded to the highest tenderer, One Gold Investment Limited (parent company: K&K Property Holdings Limited), on a 50-year land grant at a premium of \$244,193,426.

The tenderers, other than the successful tenderer, in alphabetical order, with the name of the parent company where provided by the tenderer in brackets, were:

- (1) Ample Smart Development Limited (Jade Hover Limited);
- (2) Ample Sources Limited (Chevalier International Holdings Limited);
- (3) Asia Horizon Limited (Sino Land Company Limited);
- (4) Asset Capital Limited (Sun Hung Kai Properties Limited);
- (5) Concord Glory Limited (Admiral Success Investments Limited);
- (6) Delightful Sun Investments Limited (Fruitful Glory Development Limited);
- (7) Detheridge Estates Limited (Far East Consortium International Limited);
- (8) Grand Build Development Limited (Grand Ming Group Holdings Limited);
- (9) Grand Harvest (HK) Development Limited;
- (10) Great Million Corporation Limited (Top Spring International (Hong Kong) Company Limited);
- (11) Happy Land Corporation Limited (Emperor International Holdings Limited);
- (12) Lucky Nice Limited (Chinese Estates Holdings Limited);
- (13) Master Gain Development Limited (Land Acumen Limited);
- (14) Pristine Great Limited (Lai Sun Development Company Limited);
- (15) Rainbow Legend Limited (New Explorer Investments Limited);
- (16) Strong Associate Limited (K. Wah International Holdings Limited); and
- (17) United Horizon Limited (Wang On Properties Limited).

Tuen Mun Town Lot No. 549 has a site area of about 1,057.8 square metres and is designated for private residential purposes. The minimum gross floor area and the maximum gross floor area are 2,095 sq m and 3,490.7 sq m respectively.

HAD to open temporary night heat shelters

The Home Affairs Department will open 19 temporary night heat shelters tonight (August 28) for people in need of the service.

The shelters will be open from 10.30pm until 8am tomorrow.

For further information, please call the department's hotline before midnight on 2835 1473.

The 19 night heat shelters are located at:

Hong Kong Districts:

Central and Western –

Sai Ying Pun Community Complex Community Hall
3/F, Sai Ying Pun Community Complex
2 High Street, Sai Ying Pun

Eastern –

Causeway Bay Community Centre
3/F, 7 Fook Yum Road, Causeway Bay

Southern –

Lei Tung Community Hall
Lei Tung Estate, Ap Lei Chau

Wan Chai –

Wan Chai Activities Centre
LG/F, Wan Chai Market, 258 Queen's Road East, Wan Chai

Kowloon Districts:

Kowloon City –

Hung Hom Community Hall
1/F, Kowloon City Government Offices
42 Bailey Street, Hung Hom

Kwun Tong –

Lam Tin (West) Estate Community Centre
71 Kai Tin Road, Lam Tin

Sham Shui Po –

Shek Kip Mei Community Hall
G/F, Block 42, Shek Kip Mei Estate
Sham Shui Po

Wong Tai Sin –

Tsz Wan Shan (South) Estate Community Centre
45 Wan Wah Street, Tsz Wan Shan

Yau Tsim Mong –

Henry G. Leong Yaumatei Community Centre
60 Public Square Street, Yau Ma Tei

New Territories Districts:

Islands –

Tung Chung Community Hall
G/F, Tung Chung Municipal Services Building,
39 Man Tung Road, Tung Chung

Kwai Tsing –

Kwai Shing Community Hall
Podium, Block 6, Kwai Shing West Estate, Kwai Chung

North –

Cheung Wah Community Hall
Cheung Wah Estate, Fanling

Sai Kung –

Hang Hau Community Hall
G/F, Sai Kung Tseung Kwan O Government Complex,
38 Pui Shing Road, Hang Hau, Tseung Kwan O

Sha Tin –

Lung Hang Estate Community Centre
Lung Hang Estate, Sha Tin

Tai Po –

Tai Po Community Centre
2 Heung Sze Wui Street, Tai Po

Tsuen Wan –

Lei Muk Shue Community Hall
G/F, Hong Shue House, Lei Muk Shue Estate, Tsuen Wan

Tuen Mun –

Butterfly Bay Community Centre
Butterfly Estate (near Tip Sum House), Tuen Mun

Yuen Long –

Long Ping Community Hall
Long Ping Estate, Yuen Long

Yuen Long –

Tin Yiu Community Centre
Tin Yiu Estate, Tin Shui Wai

The temporary night heat shelters will resume their functions as either community centres or community halls in the daytime for hire by the local community and cannot continue to be open as heat shelters. People may choose to take refuge from the heat during the daytime in the common areas in any of the 20 designated community centres or community halls. Their opening hours are from 9am to 10pm. For addresses of the community centres or community

halls, please browse the following webpage:

www.had.gov.hk/file_manager/en/documents/public_services/emergency_services/List_CH_CC_Day_E.pdf.

Managers of unlicensed guesthouses fined

Two men and a woman were fined from \$8,000 to \$9,000 at the Kowloon City Magistrates' Courts today (August 28) for contravening the Hotel and Guesthouse Accommodation Ordinance.

The courts heard that from February to April this year, officers of the Office of the Licensing Authority (OLA), the Home Affairs Department, inspected three suspected unlicensed guesthouses on Portland Street, Tong Mi Road and Lok Shan Road in Kowloon. During the inspections, the OLA officers posed as lodgers and successfully rented rooms in these guesthouses on a daily basis.

According to the OLA's records, these guesthouses did not possess licences under the Ordinance on the days of inspection. The men and the woman responsible for managing the premises were charged with contravening section 5(1) of the Ordinance.

A department spokesman stressed that operating or managing an unlicensed guesthouse is a criminal offence and can lead to a criminal record. Upon conviction, the offender is liable to a maximum fine of \$200,000 and two years' imprisonment.

The spokesman appealed to anyone with information about suspected unlicensed guesthouses to report it to the OLA through the hotline (tel: 2881 7498), by email (hadlaeng@had.gov.hk), by fax (2504 5805) using the report form downloaded from the OLA website (www.hadla.gov.hk), or through the mobile application "Hong Kong Licensed Hotels and Guesthouses".

Ping Shan Tin Shui Wai Swimming Pool temporarily closed

Attention TV/radio announcers:

Please broadcast the following as soon as possible and repeat it at regular intervals:

Here is an item of interest to swimmers.

The Leisure and Cultural Services Department announced today (August 28) that Ping Shan Tin Shui Wai Swimming Pool in Yuen Long District has been temporarily closed for cleaning and superchlorination following the discovery of a small amount of vomit in the pool.

It will be reopened at 8.15pm today.

The department appeals to swimmers to be considerate and to keep the swimming pools clean. They are advised not to swim after a full meal and should use the toilet facilities if necessary before swimming.

BFAC appreciates Government's efforts in facilitating application of innovation and technology

The following is issued on behalf of the Business Facilitation Advisory Committee Secretariat:

The Business Facilitation Advisory Committee held its 40th meeting today (August 28). At the meeting, members received a briefing from the Electrical and Mechanical Services Department on the E&M InnoPortal.

The platform collects from government departments, public organisations and the electrical and mechanical trade their needs for various technologies for the innovation and technology (I&T) sector, including start-ups and academic institutions, to offer corresponding I&T solutions to match such needs. The platform not only promotes the commercialisation of the results of research and development, but also facilitates government departments and public organisations identify I&T solutions through the application of new technologies, thus promoting the development of a smart city.

The Committee appreciated the Government's efforts in promoting local I&T development, facilitating the application of I&T in the Government and enhancing public service through launching of the platform.

The Committee also noted the work of its three task forces:

Wholesale and Retail Task Force (WRTF)

- The Trade and Industry Department briefed members on the funding schemes

administered by the department and the enhancement measures. The WRTF welcomed the funding schemes which assisted Hong Kong enterprises, in particular small and medium enterprises, in obtaining finance, exploring export markets and enhancing their overall competitiveness.

- The Hong Kong Tourism Board (HKTb) briefed the WRTF on its work plan for 2019-20. The WRTF appreciated the HKTb's initiatives and efforts in promoting diversified tourism and maintaining visitor satisfaction levels. The WRTF also considered that the Government should implement measures to facilitate the retail industry to boost sales.

Food Business and Related Services Task Force (FRSTF)

- The Labour Department explained to the FRSTF the statutory requirement of the relevant occupational safety and health law in regard to fire precautions to facilitate the trade's compliance.
- In light of the latest business operation, the Food and Environmental Hygiene Department (FEHD) explained the relaxed licensing requirement for eating and drinking utensils for takeaway foods for relevant food business licences. This allows the trade greater flexibility in meeting actual operational needs.
- In order to foster the trade to further apply innovation and technology to enhance efficiency in business operation, the Hong Kong Applied Science and Technology Research Institute introduced its service offerings and how businesses can partner with it on new research and development (R&D) initiatives.
- The FRSTF appreciated the departments' and organisation's efforts in explaining the various regulatory requirements, responding to their enquiries and listening to their concerns; as well as introducing the new channel to embark on R&D projects.

Task Force on Business Liaison Groups (BLGTF)

- The Innovation and Technology Commission briefed the BLGTF on the Technology Voucher Programme and a series of enhancement measures being introduced. The BLGTF welcomed the Government's enhancement measures, which could encourage wider adoption of technology solutions by the trades to improve efficiency and their services.
- The Home Affairs Department briefed members on the mechanism and arrangements for exemption of eligible e-sports venues from the requirements of the Amusement Game Centre Licence to promote the development of e-sports. The FEHD, in collaboration with the Buildings Department and the Fire Services Department, provided a briefing on the new business facilitation measures to respond to the trade's expectations to expedite the processing of cinema licence renewal applications.
- The BLGTF thanked the departments concerned for their efforts in implementing these measures to facilitate the development of the e-sports and cinema industry.

The Committee also expressed appreciation of the commitment and achievements of the bureaux and departments in further enhancing their business licensing services under the "Be the Smart Regulator" Programme.

Papers for the Committee meeting are available at www.gov.hk/en/business/supportenterprises/bf/advisory/index.htm for public access.